

Distr.  
GENERALE

TD/B/CN.1/5  
TD/B/CN.1/IRON ORE/5  
11 novembre 1992

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT  
Commission permanente des produits de base  
Deuxième session

RAPPORT DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DU MINERAI DE FER  
SUR SA PREMIERE SESSION

tenue au Palais des Nations, à Genève,  
du 26 au 28 octobre 1992

#### TABLE DES MATIERES

<u>Chapitre</u>	<u>Paragraphes</u>
Introduction	1 - 8
I. Examen des statistiques du minerai de fer	9 - 16
Examen de la situation du marché et des perspectives pour le minerai de fer	17- 24
Bibliographie d'études sur le minerai de fer	25- 29
Préparatifs de la deuxième session du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer	30- 31
Questions diverses	32
Conclusions du Président	33
II. Questions d'organisation	34- 42

## INTRODUCTION

1. La première session du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer, créé en application de la décision adoptée par la Commission permanente des produits de base le 23 octobre 1992, s'est tenue au Palais des Nations, à Genève, du 26 au 28 octobre 1992.

2. La session a été présidée par M. Sam-Hoon Kim (République de Corée). Au cours de sa session, le Groupe d'experts a tenu deux séances plénières. A sa 1ère séance (séance d'ouverture), le 26 octobre, il a décidé de poursuivre ses travaux sur les points 3, 4, 5, 6 et 7 de l'ordre du jour en séances informelles. Il a été convenu qu'un résumé des discussions informelles serait présenté par le Président à la séance plénière de clôture.

3. En guise d'introduction, le Président a dit que l'évolution de l'industrie sidérurgique était révélatrice du développement économique national, sur lequel elle exerçait aussi une influence. L'examen de cette industrie pouvait ainsi aider à acquérir une compréhension fondamentale des tendances de la situation économique mondiale. La présente session du Groupe intergouvernemental d'experts se tenait à un moment où l'économie mondiale essayait de se relever d'un profond marasme. Il encourageait tout un chacun à participer à un examen, qu'il escomptait libre et ouvert, des perspectives actuelles pour cet important secteur industriel. Il a exprimé l'espoir que la session aboutirait à une compréhension plus large des préoccupations des différents participants concernant la production et la consommation de minerai de fer et des industries du fer en général.

4. Dans sa déclaration liminaire, l'Adjoint du Secrétaire général de la CNUCED et Directeur de la Division des produits de base, après avoir souhaité la bienvenue aux représentants des gouvernements et aux experts de l'industrie, a rappelé qu'à sa huitième session, tenue en février 1992, la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement avait mis l'accent sur les travaux analytiques et la coopération technique. Dans le domaine des produits de base, la transparence du marché et la coopération internationale entre producteurs et consommateurs, par le biais notamment de la création de groupes d'étude, étaient jugées indispensables au bon fonctionnement des marchés. Dans ce nouveau contexte, le secrétariat constatait avec satisfaction que les travaux accomplis par le Groupe d'experts au cours des six dernières années allaient dans la bonne direction. La décision officielle adoptée le 23 octobre 1992 par la Commission permanente des produits de base de faire du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer, tel qu'il était actuellement constitué, un de ses organes subsidiaires, tenait à ce que le Groupe, créé dans les années 80 à la CNUCED, était tout à fait conforme à l'esprit de l'Engagement de Carthagène.

5. A propos du marché du minerai de fer, l'Adjoint du Secrétaire général a fait observer qu'en 1991, malgré le ralentissement de la demande provoqué par la forte chute de la consommation de minerai dans les pays d'Europe orientale et les incidences de la récession en Amérique du Nord, le commerce s'était maintenu à un niveau élevé grâce au dynamisme persistant des marchés asiatiques. En 1992, toutefois, la situation du marché s'était rapidement détériorée, sous l'effet du ralentissement de l'économie mondiale et de la faiblesse de la demande d'acier, en particulier au Japon.

6. En 1991, la production mondiale de minerai de fer, bien qu'inférieure de 3 % à son niveau de 1990, s'était établie à 945 millions de tonnes, dont 396 millions échangés sur le marché mondial. Le commerce du minerai de fer s'était chiffré à 8,55 milliards de dollars E.-U., ce produit se plaçant ainsi, en valeur et en volume, au premier rang des minerais non précieux.

7. Par ailleurs, malgré plusieurs facteurs défavorables - recul de la demande, faiblesse des prix, difficultés d'accès au financement, taux d'intérêt élevés - l'industrie mondiale du minerai de fer s'était lancée dans des investissements considérables. Si la nécessité de certaines décisions d'investissement semblait justifiée, l'actuelle atonie du marché entraînerait probablement une révision à la baisse de certains plans, qui apparaissaient peut-être aujourd'hui excessivement optimistes.

8. Le représentant du Canada a exprimé la satisfaction de tous les participants pour la distribution en temps voulu des statistiques et des documents établis par le secrétariat de la CNUCED et pour la qualité des documents distribués au cours de la session.

## Chapitre I

### EXAMEN DES STATISTIQUES DU MINERAI DE FER

(Point 3 de l'ordre du jour)

### EXAMEN DE LA SITUATION DU MARCHE ET DES PERSPECTIVES POUR LE MINERAI DE FER

(Point 4 de l'ordre du jour)

### BIBLIOGRAPHIE D'ETUDES SUR LE MINERAI DE FER

(Point 5 de l'ordre du jour)

### PREPARATIFS DE LA DEUXIEME SESSION DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DU MINERAI DE FER

(Point 6 de l'ordre du jour)

### QUESTIONS DIVERSES

(Point 7 de l'ordre du jour)

#### A. Examen des statistiques du minerai de fer

(Point 3 de l'ordre du jour)

##### a) Examen du document intitulé "Statistiques du minerai de fer 1982-1991" (TD/B/CN.1/IRON ORE/2)

9. Le secrétariat de la CNUCED a présenté ce document, qui contenait 27 tableaux statistiques actualisés et détaillés, établis à partir des réponses reçues au questionnaire de la CNUCED sur le minerai de fer. Au 15 juillet 1992, 37 pays et la Commission des Communautés européennes, au nom de ses 12 Etats membres, avaient répondu à ce questionnaire.

10. Le secrétariat a rappelé que des efforts avaient été faits pour compiler des statistiques comparables en se fondant sur des critères uniformes et des définitions convenues, mais que des améliorations étaient encore possibles. L'inclusion d'une page de définitions et de notes pour chaque tableau constituait un progrès dans la bonne direction.

11. Le secrétariat a attiré l'attention des participants sur l'importance des notes explicatives 2 et 3, afin d'éviter une mauvaise interprétation des chiffres de 1991 par rapport à ceux de 1990. La note 2 concernait la réunification de l'Allemagne, en raison de laquelle les totaux pour la Communauté européenne et les pays développés à économie de marché étaient plus élevés que d'habitude, tandis que les chiffres pour les pays d'Europe orientale étaient plus faibles puisque l'ex-République démocratique allemande ne faisait plus partie du groupe. La note 3 concernait l'ex-URSS, pour laquelle on disposait de chiffres jusqu'en 1991.

12. Le secrétariat a rappelé que les tableaux fournissant des données plus détaillées par type de produit avaient une couverture limitée du fait qu'ils avaient été exclusivement établis à partir des réponses au questionnaire.

Les participants ont souligné que ces données n'étaient pas facilement disponibles à l'échelle mondiale. Ils savaient gré de leurs efforts aux correspondants statistiques, qui avaient communiqué des informations très utiles, et au secrétariat qui les avaient rassemblées et compilées.

13. Des statistiques revues et mises à jour ont été fournies par les participants et incorporées à la version révisée du document TD/B/CN.1/IRON ORE/2, qui a été distribuée au cours de la session.

b) Statistiques de l'année en cours et estimations pour 1992 et 1993

14. Le secrétariat a distribué, au début de la session, un document informel intitulé "Year-to-date statistics - Latest statistics available for October 1992", qui contenait des renseignements sur la production, la consommation et le commerce du minerai de fer pour les trois premiers trimestres de 1992, ainsi que des prévisions pour 1992-1993, suite à la demande qu'il avait adressée au début de septembre 1992 aux principaux pays producteurs et consommateurs. Le secrétariat a déclaré que le nombre de réponses reçues avait été extrêmement encourageant (16 pays sur 28 avaient répondu, ainsi que la Communauté européenne), et il a remercié les pays de leur prompt coopération.

15. En outre, un miniquestionnaire a été distribué aux participants afin de rassembler les dernières statistiques disponibles ou des estimations de statistiques essentielles pour 1992 et 1993. Les données actualisées et révisées fournies au cours de la session ont été présentées à la fin de celle-ci aux participants dans un document informel intitulé "Latest statistics available to the UNCTAD secretariat, supplemented by data provided by delegates during the session".

c) Réseau de correspondants statistiques nationaux

16. Le secrétariat a informé les participants que 87 pays (3 de plus que l'année précédente) avaient désigné des correspondants chargés de communiquer au secrétariat des statistiques sur le minerai de fer. Il s'est déclaré satisfait du renforcement de la collaboration avec ces pays, dont certains ne participaient même pas aux travaux du Groupe d'experts.

B. Examen de la situation du marché et des perspectives  
pour le minerai de fer

(Point 4 de l'ordre du jour)

Examen du document TD/B/CN.1/IRON ORE/3

17. Le secrétariat de la CNUCED a présenté ce document, qui décrivait l'évolution du marché en 1991 et pendant le premier semestre de 1992. En 1991, la consommation apparente de fer dans le monde avait baissé de 4 % pour tomber à 937 millions de tonnes, la croissance continue de la demande des pays d'Asie n'ayant pas suffi pour contrebalancer le net recul enregistré dans les pays d'Europe orientale et les effets de la récession en Amérique du Nord. En même temps, la production mondiale de minerai de fer avait fléchi de 3 % pour s'établir à 945 millions de tonnes, malgré une augmentation dans des pays

comme l'Australie, l'Inde et la Chine, car la production de l'ex-Union soviétique avait beaucoup diminué. Quant à la production mondiale d'acier brut, elle avait reculé de près de 5 % et ne représentait plus que 730 millions de tonnes.

18. A propos de l'évolution régionale, le secrétariat a fait observer que la part de marché de l'Afrique dans le commerce du minerai de fer avait continué à s'amenuiser. Au Moyen-Orient, l'abondance de pétrole et de gaz naturel favorisait l'expansion des usines d'éponge de fer. En Europe orientale, l'Ukraine était devenue le principal producteur de minerai. Dans la Communauté économique européenne, la production et la capacité avaient encore baissé. En Amérique latine, la production brésilienne de minerai de fer avait fléchi pour la deuxième année de suite, tandis que la production chilienne n'avait jamais été aussi importante. En Amérique du Nord, la contraction de la production de minerai de fer était relativement faible. En Australie, enfin, la production de minerai avait atteint un niveau record en 1991 et la capacité était en expansion.

19. Le secrétariat a rappelé qu'en 1991, l'offre et la demande étant juste en équilibre, la remontée des prix du minerai de fer s'était poursuivie. La tendance s'était cependant inversée en 1992, les cours fléchissant de 5 à 7 % en raison de la baisse de la demande.

20. M. David C. Meissner, directeur de la recherche-développement de la Midrex Corporation, a présenté une communication intitulée "Raw materials for Midrex iron: technical and commercial considerations". Il a dit que la production d'éponge de fer et de briquettes fabriquées à chaud avait progressé de 10 % par an au cours des 10 dernières années et devrait atteindre 35 millions de tonnes par an d'ici à l'an 2000. Il importait donc d'obtenir des boulettes et du minerai en morceaux de bonne qualité pour cette production, afin d'optimiser le rendement des installations industrielles et le contrôle des coûts d'exploitation. Le procédé de réduction directe de Midrex offrait aux responsables industriels la possibilité de choisir entre diverses sources de minerai de fer et de sélectionner le meilleur dosage de boulettes et de minerai pour obtenir un ensemble de caractéristiques physiques et chimiques adaptées à leurs besoins particuliers. Il a rappelé les progrès qui avaient été réalisés à cet égard depuis l'adoption de cette technique de production.

21. M. Philip Rogers, directeur et responsable de la recherche de Simpson, Spence & Young Shipbrokers Ltd., a présenté une communication intitulée "The importance of the freight market to iron ore trades". Il a déclaré que le minerai de fer représentait un quart du trafic maritime total de vrac sec et, avec d'autres produits liés à la production d'acier, la moitié du trafic total. Le fret représentait une proportion variable, mais très importante, du coût final à la livraison du minerai de fer, et les perspectives du marché du fret revêtaient donc une extrême importance pour les producteurs et les consommateurs de minerai de fer. Il a souligné qu'un large éventail de paramètres influait sur le marché des transports maritimes et que ce qui touchait le marché du fret touchait d'une manière générale tous les produits entrant dans le commerce international. Il fallait donc avoir une vue globale du marché du fret, tenant compte à la fois de l'évolution du trafic concernant

le minerai de fer, des tendances probables pour le charbon, les grains et d'autres produits de base, ainsi que du tonnage disponible. Après avoir présenté une analyse du marché, il a conclu en disant qu'en 1993, le marché du vrac sec conserverait probablement des taux aussi bas qu'en 1992, surtout du fait de l'arrivée prochaine sur le marché de nouvelles capacités de transport. Les taux appliqués au minerai de fer suivraient l'évolution générale du marché.

22. Des experts des gouvernements et de l'industrie ont décrit l'évolution du marché et les activités des entreprises dans leur pays. En particulier, les exposés suivants ont été présentés :

- "The Canadian iron ore industry 1991-1993", par M. B. Chanda, Iron Ore Co. (Canada);
- "Structural changes in the steel and iron ore market in Japan", par M. A. Ouchi (Japon);
- "The United States iron ore market in 1992 and outlook for 1993", par M. C. Bell (Etats-Unis);
- "Overview of the Korean steel industry and iron ore demand in 1992", par M. J.H. Lee, POSCO Ltd.;
- "Iron ore developments in Australia in 1991", par M. T. Keating (Australie);
- "The Indian iron ore and steel market in 1991", par M. M. Singh (Inde);
- "Evolution of the iron ore market in Algeria", par M. M. Hasbellaoui (Algérie);
- "Current situation and prospects for iron ore production in Guinea and Liberia", par M. A. Davies, NIMCO Iron Ore Sales (UK) Ltd.;
- "The Swedish iron ore industry 1990-1993", par M. E. Wennerstrom (Suède);
- "The Swedish iron ore industry towards the year 2000", par M. Kjell Jarnulf, LKAB;
- "The Brazilian domestic market 1991-1993", par M. F.D. Estrada (Brésil);
- "Recent iron ore and steel developments in Romania", par M. C.G. Radu (Roumanie).

23. Le Groupe intergouvernemental a étudié les perspectives à court terme en tenant compte du rapport du secrétariat (TD/B/CN.1/IRON ORE/3). Il a constaté que 1992 était une année difficile pour l'industrie du minerai de fer, en raison de la baisse des prix et de la demande, de l'importance des investissements et de la diminution du commerce. L'équilibre du marché

s'était rompu, l'offre progressant alors que la demande se contractait, en raison surtout du ralentissement de la croissance économique dans les principaux pays industrialisés, et en particulier dans les deux principaux importateurs de minerai de fer - le Japon et l'Allemagne.

24. Le Groupe estimait cependant que malgré l'incertitude régnant quant à la date et à l'ampleur de la reprise, le pire était peut-être déjà passé et qu'en 1993 le marché du minerai de fer pourrait profiter d'une légère amélioration de la production d'acier, en particulier en Asie.

C. Bibliographie d'études sur le minerai de fer  
(Point 5 de l'ordre du jour)

Examen du document intitulé "Bibliographie annotée sur le minerai de fer - 1992" (TD/B/CN.1/IRON ORE/4)

25. Le secrétariat a présenté ce document, qui donnait une liste des dernières publications sur le minerai de fer, établie à partir des réponses à un questionnaire qui avait été envoyé aux Etats membres de la CNUCED et à toutes les organisations internationales intéressées.

26. L'attention a été appelée sur la troisième partie du document, intitulée "Résumés d'études portant sur des thèmes spécifiques". La section A portait sur la capacité d'extraction et les investissements dans le secteur du minerai de fer, et indiquait la capacité mondiale de bouletage (d'après les statistiques du Bureau des mines des Etats-Unis). La section B traitait de l'évolution de l'offre et de la demande et présentait des projections de l'Institut international du fer et de l'acier concernant la consommation, qui avaient été examinées en 1991 à la vingt-cinquième session annuelle de l'Institut. La section C constituait une nouveauté : consacrée à l'extraction minière et à l'environnement, elle contenait un extrait des "Principes directeurs de Berlin" concernant la protection du milieu.

27. Le représentant de l'Organisation internationale du Travail (OIT) a confirmé qu'une note sur les travaux de la douzième session du Comité du fer et de l'acier serait publiée en novembre 1992. Elle comprendrait un résumé de tous les débats, notamment sur des questions comme la mondialisation de l'industrie sidérurgique et l'environnement, ainsi que le texte des conclusions et résolutions adoptées par le Comité.

28. Le représentant de la Commission économique pour l'Europe (CEE) a appelé l'attention des participants sur les travaux de la Commission concernant la ferraille, et notamment sur trois publications : "Steel product quality and maximum utilization of scrap" et "Iron and steel scrap: its significance and influence on further developments in the iron and steel industries" (déjà sorties), et "Problems arising from the use of iron and steel scrap" (à paraître).

29. Le représentant de l'Union arabe du fer et de l'acier (AISU) a parlé de son organisation dont il a décrit les activités.

D. Préparatifs de la deuxième session du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer

(Point 6 de l'ordre du jour)

30. Le Groupe intergouvernemental d'experts a décidé d'inscrire les questions suivantes à l'ordre du jour provisoire de sa deuxième session :

- Examen des statistiques du minerai de fer;
- Etude de la situation du marché et des perspectives pour le minerai de fer;
- Bibliographie annotée sur le minerai de fer - 1993.

31. Le Groupe intergouvernemental d'experts a proposé que sa deuxième session se déroule du 25 au 27 octobre 1993.

E. Questions diverses  
(Point 7 de l'ordre du jour)

32. Le Groupe a évoqué la possibilité de demander au Fonds commun pour les produits de base de le désigner comme organisme international de produit aux fins du deuxième compte. Il a décidé d'examiner cette question à sa deuxième session, au titre des "Questions diverses", et a prié le secrétariat de la CNUCED de rédiger un document informel à ce sujet et de le distribuer suffisamment longtemps à l'avance pour permettre aux gouvernements de bien réfléchir.

F. Conclusions du Président

33. Le Président s'est déclaré très satisfait des résultats de la session, qui étaient tout à fait conformes aux objectifs de la CNUCED. L'apparition de techniques nouvelles et écologiques revêtait une importance croissante pour l'industrie sidérurgique. Vu l'intérêt manifesté par tous les pays pour la protection de l'environnement, et vu le retentissement de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, il espérait qu'à sa deuxième session, le Groupe d'experts accorderait une attention particulière aux questions écologiques.

## Chapitre II

### QUESTIONS D'ORGANISATION

#### A. Ouverture de la session

34. La première session du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer a été ouverte le 26 octobre 1992 par le Président sortant, M. Bruce BOYD (Canada).

#### B. Election du Bureau (Point 1 de l'ordre du jour)

35. A sa 1ère séance plénière, le 26 octobre 1992, le Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer a élu M. Sam-Hoon KIM (République de Corée) président et M. Tom KEATING (Australie) vice-président/rapporteur.

#### C. Adoption de l'ordre du jour (Point 2 de l'ordre du jour)

36. Le Groupe a ensuite adopté l'ordre du jour provisoire de sa première session (TD/B/CN.1/IRON ORE/1), qui était le suivant :

1. Election du Bureau
2. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux
3. Examen des statistiques du minerai de fer
4. Etude de la situation du marché et des perspectives pour le minerai de fer
5. Bibliographie d'études sur le minerai de fer
6. Préparatifs de la deuxième session du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer
7. Questions diverses
8. Adoption du rapport à la Commission permanente des produits de base.

#### D. Participation

37. Les Etats membres de la CNUCED ci-après étaient représentés à la session : Algérie, Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Bulgarie, Canada, Chili, Egypte, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Grèce, Guinée, Inde, Italie, Japon, Madagascar, Mexique, Norvège, Pays-Bas, Pérou, Philippines, République de Corée, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède, Suisse, Tchécoslovaquie et Venezuela.

38. La Commission économique pour l'Europe était représentée à la session.

39. Une institution spécialisée était représentée : le Fonds monétaire international.

40. Une organisation intergouvernementale était représentée à la session : la Communauté économique européenne.

41. Un représentant de l'Union arabe du fer et de l'acier, organisation non gouvernementale, a assisté à la session. Il y avait été invité spécialement par le secrétariat de la CNUCED 1/.

E. Adoption du rapport à la Commission permanente  
des produits de base  
(Point 8 de l'ordre du jour)

42. A sa 2ème séance plénière (séance de clôture), le 28 octobre 1992, le Groupe intergouvernemental d'experts a adopté son projet de rapport (TD/B/C.1/IRON ORE/L.1), avec quelques modifications, et a autorisé le rapporteur à y mettre la dernière main.

---

1/ Participation autorisée par le Groupe d'experts à sa 1ère séance plénière, le 26 octobre 1992.